



Producto distribuido por

SDM
Oil & Gas

 (+51) 999 012777  ventas@sdm.pe

www.sdm.pe | Av. Galvez Barrenechea 274. San Isidro

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX HIBY

GRUPPE 1 Section	GE- WICHT Weight Approx. ≈ kg/m	SCHLAUCH- GRÖSSE Hose Size			Betriebsdruck Work. Pressure bar	Prüfdruck Test Pressure bar	Außengummi Cover Material	Biegeradius Bend. Radius mm	Rollenlänge Coil Length ≈ m	BESTELL- NUMMER Part Number Type
		ID in.	ID mm	OD mm						
	0,45	5/8"	16	26	16	25	Chl. Synt.kautschuk schwarz / black Chl. synthetic rubber	80	40 - max. 80	SL 16
	0,55	3/4"	19	30						SL 19
	0,55	7/8"	21	31						SL 21
	0,45	5/8"	16	26	16	25	Chlorierter Synthetikgummi farbig / coloured Chlorinated synthetic rubber	80	40 - max. 80	blau / blue grün / green gelb / yellow rot / red SL 16
	0,55	3/4"	19	30						blau / blue grün / green gelb / yellow rot / red SL 19
	0,55	7/8"	21	31						blau / blue grün / green gelb / yellow rot / red SL 21
<p>Type Slimline 'SL': Außen schwarz (Standard) oder farbig. Farben lichtstabil, Sonderfarben möglich. Alle Slimline-Typen sind aufgrund ihrer glatten, gleitfähigen Oberfläche und hoher Flexibilität sehr gut für MPD mit Schlauchrückholung geeignet. Die Herstellung erfolgt in Dornfertigung mit Vulkanisation im Kunststoffmantel. Langlebige Premium-Qualität, Made in Germany.</p> <p>Mit dauerhafter, fortlaufender Prägebandstempelung:</p> <p>ELAFLEX SLIMLINE 16 · EN 1360 TYPE 1 · Ω · 16 BAR · AS 2683 · Ⓢ · MADE IN GERMANY · Q4-20</p> <p>Type Slimline 'SL': With black (standard) or coloured cover. Colours stable against weathering and UV light; special colours possible. Due to their smooth cover and high flexibility, all Slimline hoses are well suitable for MPD hose retraction systems. Mandrel production, vulcanisation in a plastic cover. Long lasting premium quality, Made in Germany.</p> <p>With permanent, continuous embossing, see above.</p>										
	0,45	5/8"	16	26	16	25	Chl. Synt.kautschuk schwarz / black Chl. synthetic rubber	80	40 - max. 80	SL 16 LT
	0,55	3/4"	19	30						SL 19 LT
	0,55	7/8"	21	31						SL 21 LT
	0,8	1"	25	36			150			SL 25 LT
	0,45	5/8"	16	26	16	25	Chl. Synt.kautschuk farbig / coloured Chl. synthetic rubber	80	40 - max. 80	SL 16 LT Farbe colour
	0,55	3/4"	19	30						SL 19 LT Farbe colour
	0,55	7/8"	21	31						SL 21 LT Farbe colour
	0,45	5/8"	16	26	16	25	NBR / PVC schwarz / black Compound	80	40 - max. 80	SL 16 BIO
	0,55	7/8"	21	31						SL 21 BIO
	0,8	1"	25	36						SL 25 BIO
<p>Type Slimline 'SL LT': Besonders kälteflexible Sonderausführung für den Einsatz in kalten Regionen. Gut biegsam bis -40° Celsius.</p> <p>Type SL 25 LT: Geeignet für kalte und warme Regionen.</p> <p>Type 'SL BIO': Spezialtype für Biodiesel bis B100 nach EN 14214. Auch für Diesel geeignet.</p> <p>Mit dauerhafter, fortlaufender Prägebandstempelung:</p> <p>ELAFLEX SLIMLINE 16 LT · EN 1360 TYPE 1 · Ω · 16 BAR · Ⓢ · MADE IN GERMANY · Q4-20</p> <p>ELAFLEX SLIMLINE 16 BIO / DIESEL · EN 1360 TYPE 1 · Ω · 16 BAR · Ⓢ · MADE IN GERMANY · Q4-20</p> <p>Type Slimline 'SL LT': Special low temperature type for use in cold climate regions. Good flexibility down to -40° Celsius.</p> <p>Type SL 25 LT: Suitable for cold and warm regions.</p> <p>Type 'SL BIO': Special type for Biodiesel (HVO) up to B100 to EN 14214. Also suitable for Diesel.</p> <p>With permanent, continuous embossing, see above.</p>										
	0,3	1/2"	13	21	10	16	NBR / PVC schwarz / black Compound	60	40	(LC-Mix 13)
	0,4	3/4"	19	27						LC-Mix 19
	0,5	1"	25	34						LC-Mix 25
<p>Type 'LC-Mix' ist ein Leicht-Zapfschlauch für Selbstverbraucheranlagen, Moped-Zapfgeräte und Elektrofasspumpen. Mit dauerhafter, fortlaufender Prägestempelung.</p> <p>Type 'LC-Mix' is a light petrol pump hose for industrial / agricultural dispensers, motor scooter dispensers and electric barrel pumps. With permanent, continuous embossing.</p>										



Qualitäts-Zapfschläuche **SLIMLINE** für Otto- und Dieselmotoren. Auch für Ethanolbeimischungen bis E 85 und Biodiesel bis B30 (BIO-Type bis B100). Eichfähig für Zapfsäulen gemäß umseitiger Erläuterungen. Kältebiegsam bis -30°C (LT-Type bis -40°C), Temp. bis +55°C. Entsprechen der EN 1360 bzw. EN 13483.

Innen : NBR schwarz, nahtlos extrudiert, elektrisch ableitfähig, nicht ausfärbend
 Festigkeitsträger : zwei dehnungsarme Textilgeflechte mit gekreuzten, eingeflochtenen Spezial-Leitfäden
 Außen : glatt, öl-, UV- und ozonbeständig, hoch abriebfest. Werkstoff siehe Tabelle.



Type Slimline 'SL'
Slimline



Type Slimline 'SL LT'
Slimline Low Temperature



Type Slimline 'SL BIO'
Slimline Biodiesel

SLIMLINE quality petrol pump hoses for gasoline and diesel fuels. Also suitable for fuels with ethanol content up to E 85 and Biodiesel up to B30 (BIO Type up to B100). Meets weights and measures regulations, see overleaf. Cold flexible down to -30°C / -22°F (LT-type down to -40°C / -40°F), temp. up to +55°C / +131°F.

Correspond to EN 1360, respectively EN 13483.

Lining : Nitrile rubber (NBR), black, seamlessly extruded, electrically dissipative, no discolouration
 Reinforcements : Two low tensile textile braids with crossed, interwoven conductivity strands
 Cover : smooth, UV and ozone resistant, oil resistant, highly abrasion resistant. Material see chart.

Preisgünstiger Leicht-Zapfschlauch mit Textilgeflecht für Otto- und Dieselmotoren, Heizöl, Petroleum. Nicht eichfähig.

Type LC-Mix
Lining NBR electr. dissipative



Economy priced light weight pump hose with textile reinforcement for gasoline, diesel, fuel oil, petroleum. Can not be calibrated.

EICHFÄHIGKEIT:

Gemäß EN 1360 darf die Volumenzunahme einer frischen Schlauchleitung bei 3 bar nicht mehr als 2% des Schlauchinhaltes betragen. Slimline-Schläuche erfüllen diese Norm dank ihrer dehnungsarmen Einlagen mit ausreichender Sicherheitstoleranz. Nach EN 1360 darf der Kraftstoffverlust einer Schlauchleitung (Permeabilität) bei Prüfung mit Liquid C nicht größer sein als 12 ml / m je Tag. Unsere Schläuche erfüllen diese Vorschrift.

KÄLTEBIEGSAMKEIT / FLEXIBILITÄT:

Zapfschläuche werden mit zunehmender Kälte steifer und unhandlicher, besonders wenn sie leer oder mit dem wenig quellenden Diesel gefüllt sind. Bei Kraftstoff-Füllung (insbesondere bei Vergaserkraftstoffen) wirkt die Quellung des Innengummi wie ein Weichmacher, der die Kälteflexibilität verbessert.

Die EN 1360 schreibt vor, dass ein frischer Kraftstoffschlauch bei -30°C um eine Vorrichtung mit einer Kraft von max. 180 N gebogen werden kann. Unsere Slimline-Schläuche erfordern deutlich niedrigere Biegekräfte.

Slimline 'LT'-Schläuche ('Low Temperature') sind bis -40°C gut kältebiegsam. Sie erfüllen alle Normanforderungen der EN 1360.

KNICKSCHUTZ 'KS' / SORTENTÜLLE 'CS':

Zur Erhaltung der langen Lebensdauer von Slimline-Schläuchen sollte zapfventilseitig der Knickschutz **KS** aus kälteflexiblem Polyurethan vorgesehen werden. Er verstärkt den stark beanspruchten Bereich direkt hinter der Armatur und schützt vor dem Abknicken. Da dieser Knickschutz nicht nachträglich montiert / demontiert werden kann, muss er vor Montage der Schlaucharmaturen angebracht werden.

Über den Knickschutz wird zur Farbkennzeichnung üblicherweise die neue, kurze Sortentülle **CS** aus farbstabilem Polyurethan geschoben. Sie kann auch nachträglich montiert oder demontiert werden.

FARBKOMBINATIONEN

Alle Slimline-Schlauchtypen können auch in farbiger Version hergestellt werden. Auch Sonderfarben sind möglich.

Aufgrund identischer technischer Daten und Qualität der farbigen und schwarzen Slimline-Schläuche ergeben sich viele Farb-Kombinations-Möglichkeiten an der Zapfsäule.

CONFORMITY TO WEIGHTS AND MEASURES:

According to EN 1360, the dilation (volume increase) of a new hose assembly is not allowed to be more than 2% of the hose contents at 3 bar. Slimline hoses meet this standard with sufficient safety tolerance due to their low-tensile textile reinforcements. According to EN 1360 the permeation (loss of petrol) in a hose assembly should not exceed 12 ml / m per day when using Liquid C. Our hoses meet the requirements of this standard.

LOW TEMPERATURE BENDING FORCE / FLEXIBILITY:

At low temperatures petrol pump hoses become stiffer and more difficult to handle – particularly when empty, or filled with Diesel which only causes slight swelling. When filled with gasoline the swelling of the tube acts as a plasticiser improving the cold flexibility.

EN 1360 specifies that a new petrol pump hose must not exceed a bending force of 180 N when bending the hose at -30° Celsius in a 'normed apparatus'. Our Slimline hoses clearly have a lower bending force.

Slimline 'LT' hoses ('Low Temperature') are cold flexible down to -40° Celsius. They meet all the requirements of EN 1360.

ANTI-KINKING SLEEVE 'KS' / COLOUR SLEEVE 'CS':

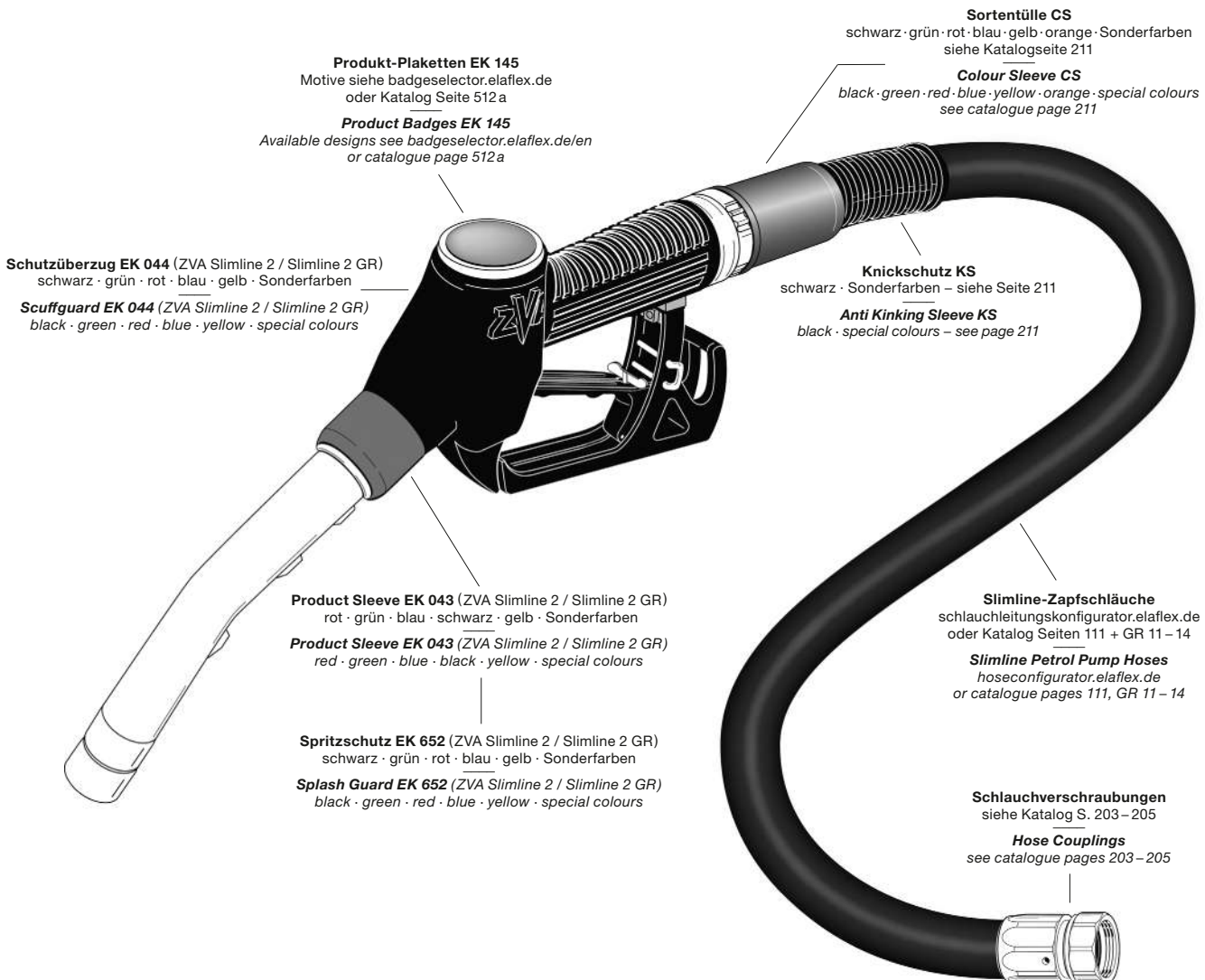
To maintain the good longevity of Slimline hoses we strongly recommend always ordering complete hose assemblies fitted with an anti-kinking sleeve **KS** at the nozzle side. The sleeve is made of black polyurethane, flexible at low temperatures. It reinforces and protects the hose joint area which is subjected to high bending strains. It cannot be disassembled or retrofitted – it must be mounted prior to assembling the hose fitting.

For grade and company colour identification, the new short Colour Sleeve **CS** of polyurethane can be pushed over the anti-kinking sleeve. It can be retrofitted or disassembled.

COLOUR COMBINATIONS

All Slimline hose types can be produced with a coloured outer rubber cover. Special colours are possible upon request.

Due to the same technical data and quality of black and coloured Slimline hoses, oil companies have the possibility for many colour combinations on the dispenser.



TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE · COPYRIGHT ELAFLEX HIBY

GRUPPE 1 Section	GE- WICHT Weight Approx. ≈ kg/m	SCHLAUCH- GRÖSSE Hose Size			Betriebsdruck Work. Pressure bar	Prüfdruck Test Pressure bar	Außengummi Cover Material	Biegeradius Bend. Radius mm	Rollenlänge Coil Length ≈ m	BESTELL- NUMMER Part Number Type
		ID in.	ID mm	OD mm						
	0,45	5/8"	16	26			Chlorierter Synt.kautschuk schwarz - black *) Chlorinated synthetic rubber	80	40 - max. 80	SL 16 SF
	0,55	3/4"	19	30	16	25		90		SL 19 SF
	0,55	7/8"	21	31				100		SL 21 SF
<p>Type Slimline 'SF': Sonderausführung 'schwefelfrei' durch Verzicht auf den Einsatz von Schwefel. Schwefelanteil des Kraftstoffs im Schlauch erhöht sich auch bei längerer Standzeit nicht, siehe Information 12.15.</p> <p>Alle Slimline-Typen sind aufgrund ihrer glatten, gleitfähigen Oberfläche und hoher Flexibilität sehr gut für MPD-Schlauchrückholungen geeignet. Die Herstellung erfolgt in Dornfertigung mit Vulkanisation im Kunststoffmantel. Langlebige Premium-Qualität, Made in Germany.</p> <p>Mit dauerhafter, fortlaufender Prägebandstempelung:</p> <p>ELAFLEX SLIMLINE 16 SF · EN 1360 TYPE 1 · Ω · 16 BAR · AS 2683 · MADE IN GERMANY · Q4-20</p> <p>Type Slimline 'SF': Special type 'sulphur-free'. The sulphur content of the fuel does not increase, even if liquid remains within the hose for an extended time, see Information 12.15.</p> <p>Due to their smooth cover and high flexibility, all Slimline hoses are well suitable for MPD hose retraction systems. Mandrel production, vulcanisation in a plastic cover. Long lasting premium quality, Made in Germany.</p> <p>With permanent, continuous embossing, see above.</p>										
	0,45	5/8"	16	26			Chlorierter Synt.kautschuk schwarz - black *) Chlorinated synthetic rubber	80	40 - max. 80	SL 16 SF LT
	0,55	3/4"	19	30	16	25		90		SL 19 SF LT
	0,55	1 7/8"	21	31				100		SL 21 SF LT
<p>Type Slimline 'SF LT': besonders kälteflexible Sonderausführung von Type SF (schwefelfrei) für den Einsatz in kalten Regionen. Gut biegsam bis -40° Celsius.</p> <p>Mit dauerhafter, fortlaufender Prägebandstempelung:</p> <p>ELAFLEX SLIMLINE 16 SF LT · EN 1360 TYPE 1 · Ω · 16 BAR · AS 2683 · MADE IN GERMANY · Q4-20</p> <p>Type Slimline 'SF LT': Special low temperature and sulphur-free type for use in cold climate regions. Good flexibility down to -40° Celsius.</p> <p>With permanent, continuous embossing, see above.</p>										
	0,4	5/8"	16	26	16	25	CR schwarz black	80	40 - max. 80	SL 16 AdBlue
							CR blau blue			SL 16 AdBlue blau blue
<p>Type Slimline 16 AdBlue: Zapfschlauch DN 16 für die Betankung von PKW, Transportern und LKW mit AdBlue® (AUS 32, DEF, ARLA 32) Harnstofflösung nach ISO 22241.</p> <p>Der hochflexible Schlauch ist geeignet für MPD-Rückholvorrichtungen und erlaubt kleine Biegeradien für eine mühelose Betankung bei begrenztem Platzangebot. In Verbindung mit den dafür vorgesehenen Edelstahlarmaturen (Seiten 203/205) sorgt der weichmacher- und auswaschungsfreie Innengummi für eine gleichbleibende Reinheit der Harnstofflösung.</p> <p>Alternative Schlauchtype für Harnstofflösung: Type EFL mit Fluoropolymer-Innenschicht, DN 16 oder 21; siehe Katalogseite 113.</p> <p>Mit dauerhafter, fortlaufender Prägebandstempelung:</p> <p>ELAFLEX SLIMLINE 16 AdBlue · DEF HOSE AUS 32 · EN 1360 · Ω · 16 BAR · MADE IN GERMANY · Q4-20</p> <p>Type Slimline 16 AdBlue: Dispensing hose DN 16 for the refilling of light and heavy vehicles with AdBlue® (AUS 32, DEF, ARLA 32) urea solution to ISO 22241.</p> <p>The highly flexible hose is well suitable for MPD hose retraction systems and allows small bending radii and a good handling. In combination with the appropriate stainless steel hose couplings (pages 203/205), the plasticiser-free and leaching-resistant lining guarantees constant purity of the dispensed urea solution.</p> <p>Alternative hose type for urea solution: Type EFL with fluoropolymer lining, DN 16 or 21; see catalogue page 113.</p> <p>With permanent, continuous embossing, see above.</p>										



Qualitäts-Zapfschläuche **SLIMLINE SF**, schwefelfreie Sonderausführung. Geeignet für Otto- und Dieselmotoren bis B30. Eichfähig für Zapfsäulen gemäß Erläuterungen Seite 111b. Kältebiegsam bis -30°C (LT-Type bis -40°C), Temp. bis +55°C.

Entsprechen der EN 1360 bzw. EN 13483.

Innen : NBR schwarz, nahtlos extrudiert, elektrisch ableitfähig, nicht ausfärbend

Festigkeitsträger : zwei dehnungsarme Textilgeflechte mit gekreuzten, eingeflochtenen Spezial-Leitfäden

Außen : glatt, UV- und ozonbeständig, hoch abriebfest. Werkstoff siehe Tabelle.

Type Slimline 'SF'



+ Farben/Colours *)

Schwefelfrei
Sulphur-Free

Type Slimline 'SF LT'



+ Farben/Colours *)

Schwefelfrei /
Niedrigtemperatur
Sulphur-Free /
Low Temperature

*) Auch in blau, grün, gelb und rot erhältlich.
Also available in blue, green, yellow and red.

Quality petrol pump hoses **SLIMLINE SF**, sulphur-free special type. Suitable for gasoline and diesel fuels, also with ethanol content up to E 85 and Biodiesel up to B30. Meets weights and measures regulations, see page 111b. Cold flexible down to -30°C / -22°F (LT-type down to -40°C / -40°F), up to +55°C / +131°F.

Correspond to EN 1360 and EN 13483.

Lining : Nitrile rubber (NBR), black, seamlessly extruded, electrically dissipative, no discoloration

Reinforcements: Two low tensile textile braids with crossed, interwoven conductivity strands

Cover : smooth, UV and ozone resistant, highly abrasion resistant. Material see chart.

Qualitäts-Zapfschläuche **SLIMLINE AdBlue** für Harnstofflösung. Entsprechen EN 1360.

Innen : NBR, schwarz, nahtlos extrudiert, el. ableitfähig, weichmacherfrei, auswaschungsarm

Festigkeitsträger: dehnungsarmes Textilgeflecht

Außen : CR, schwarz oder blau, glatt, el. ableitfähig, hoch alterungsbeständig, hoch abriebfest

Type Slimline AdBlue



Quality dispensing hoses **SLIMLINE 16 AdBlue** for urea solution. Correspond to EN 1360.

Lining : NBR, black, seamlessly extruded, el. dissipative, plasticiser-free, leaching-resistant

Reinforcements: low tensile textile braid

Cover : CR, black or blue, smooth, el. dissipative, highly abrasion and ageing resistant